

# Sonde de niveau relative et absolue type 712

Plages de pression  
0 ... 0.3 - 3 bar



Les sondes de niveau type 712 possèdent une cellule de mesure de pression relative ou absolue. Les sondes de la série 712 délivrent un signal de mesure étalonné et amplifié. Des longueurs de câble de 2 à 30 mètres sont disponibles. Une version avec protection contre l'explosion, ainsi qu'une version avec mesure de température intégrée sont également proposées.

Le signal de sortie peut être choisi en tension, courant ou ratiométrique.

- Convient à l'eau potable
- Version à sécurité intrinsèque avec sortie tension ou courant
- Mesure de température intégrée
- Adaptée au montage dans des tubes de diamètre 1 pouce.

## Données techniques

### Plages de pression

Relative	0.0 ... 0.3 – 2.5 bar
Absolue	0.8 ... 1.4 – 3.0 bar

### Conditions d'utilisation

Fluide	Gazoil, très léger <sup>1)</sup>	SN 181 160-2
	Gazoil, lourd <sup>1)</sup>	SN 181 160-2
	Diesel <sup>1)</sup>	
	Essence <sup>1)</sup>	
	Eau potable (avec joint torique EPDM)	
Température	Fluide et ambiante <sup>2)</sup>	-20 ... +80 °C
	Stockage	-40 ... +80 °C
Surcharge admissible		3x E.M. ; min. 3 bar pour version 0.3 bar

### Matériaux en contact avec le fluide

Boîtier	Acier inoxydable 1.4404 / AISI 316L
Capteur	Céramique Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>
Câble	PE-HD
Capuchon de protection	PPE
Matériau d'étanchéité	FPM, EPDM (pour de l'eau potable)

### Caractéristiques électriques

	Sortie	Alimentation	Résistance de charge	Courant consommé
Technique 2 fils	4 ... 20 mA	10 ... 30 VDC	$< \frac{\text{tension d'alim.} - 7 \text{ V}}{0.02 \text{ A}}$ [Ohm]	< 20 mA
Technique 3 fils	0 ... 10 V	12 ... 30 VDC	> 10 kOhm / < 100 nF	< 5 mA
Technique 4 fils (avec température)	ration. 10 ... 90%	5 VDC ±10%	> 5 kOhm / < 100 nF	< 3 mA
Protection contre inversion de polarité	Protégé contre les courts-circuits et les inversions de polarités. Chaque borne peut-être reliée à une autre et cela avec une tension d'alimentation max.			< 3 mA
Protection contre les surtensions			4 ... 20 mA / 0 ... 10 V	36 VDC
Tension d'isolement par rapport au boîtier			ration. 10 ... 90 %	6 VDC
Sortie température				500 VDC
				> 1 MOhm

### Comportement dynamique

Temps de réponse	< 2 ms
------------------	--------

### Délai de disponibilité

Délai à compter de la mise sous tension minimale	< 10 ms
--	---------

### Raccord électrique

Câble PE-HD Longueurs 2, 5, 10, 15, 20, 30 m	Indice de protection
--	----------------------

	IP 68
--	-------

### Vérifications / Certifications

Compatibilité électromagnétique	Conformité CE selon EN 61326-2-3
UL	ANSI/UL 61010-1 selon E325110
Certification eau potable	ACS
	WRAS
Certificats d'essai eau potable pour les pièces plastiques	UBA attestation (KTW et élastomère)
	W270

### Protections contre l'explosion

IECEX SEV 12.0006	Ex ia IIC T4 Ga
SEV 12 ATEX 0138	II 1 G Ex ia IIC T4 Ga

### Masse

Sans câble	~ 200 g
------------	---------

### Emballage

Emballage individuel	
----------------------	--

## Précision

### Standard

Paramètres	Unité	
Variation maxi <sup>3)</sup> à 25 °C	% E.M.	± 0.8
Résolution <sup>4)</sup>	% E.M.	0.1
Comportement en température <sup>5),6)</sup>	% E.M./10K	± 0.2
Stabilité à long terme selon IEC EN 60770-1 max.	% E.M.	± 0.25

Version à précision augmentée (uniquement avec version ratiométrique et plage de pression ≥ 1 bar)

Paramètres	Unité	
Variation maxi <sup>3)</sup> dans la plage de température compensée (de -10 ... +60°C)	% E.M.	± 0.5
Résolution	% E.M.	0.1
Stabilité à long terme selon IEC EN 60770-1 max.	% E.M.	± 0.25

<sup>1)</sup> Voir sécurité intrinsèque !

<sup>2)</sup> Fluide qui ne gèle pas

<sup>3)</sup> Inclus point zéro, fin d'échelle, linéarité, hystérésis et reproductibilité

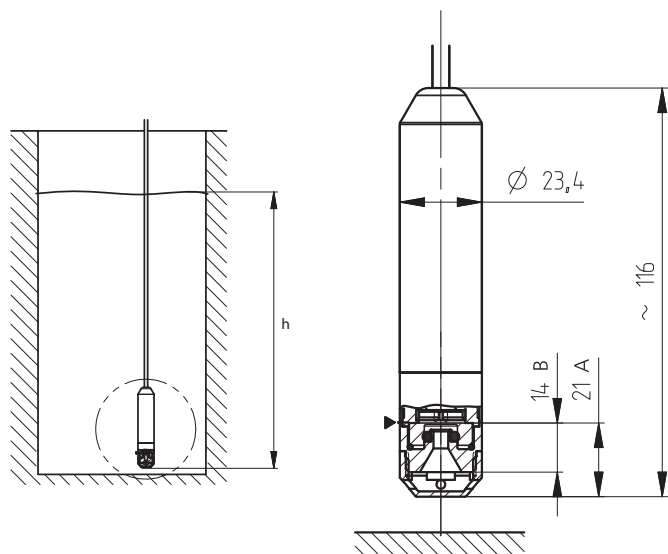
<sup>4)</sup> Plage de pression 0.3 bar < 0.2 % E.M.

<sup>5)</sup> De -10 ... +80 °C

<sup>6)</sup> Pour E.M. = 0.3 bar et sortie 4 ... 20 mA = ±0.5% E.M./10K typ.

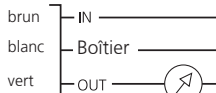
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Tableau des variantes</b>				712. X X X X X X X X X X									
Types de pression	Absolue			8									
	Relative			9									
	Absolue avec précision augmentée			C				1,2					
	Relative avec précision augmentée			D				1,2					
Plages de pression <sup>1)</sup>	Pmax.												
	0.0 ... +0.3 bar	Pression relative	3.0 bar	9	1	3							
	0.0 ... +1.0 bar	Pression relative	3.0 bar	9,D	1	1							
	0.0 ... +1.6 bar	Pression relative	4.8 bar	9,D	1	2							
	0.0 ... +2.5 bar	Pression relative	7.5 bar	9,D	1	4							
				Niveau maximal mesurable (suivant altitude et météo)									
0.8 ... +1.4 bar	Pression absolue	4.5 bar	8	1	1								
0.8 ... +2.0 bar	Pression absolue	6.0 bar	8,C	1	2								
0.8 ... +3.0 bar	Pression absolue	9.0 bar	8,C	1	4								
▲ Signal d'échelle max. à ces pressions													
① P <sub>BARO</sub> = 1060 mbar (Anticyclone au niveau de la mer)													
② P <sub>BARO</sub> = 740 mbar (Dépression à 2000 m d'altitude)													
Joints d'étanchéité	FPM Caoutchouc fluoré							0					
	EPDM Caoutchouc éthylène propylène (pour eau potable)							1					
Sorties / Alimentations	4 ... 20 mA		10 ... 30 VDC					0					
	ratiom. 10 ... 90%		5 VDC ±10%					1					
	ratiom. 10 ... 90%		5 VDC ±10% (avec température)					2					
	0 ... 10 V		12 ... 30 VDC					3					0
Raccords électrique <sup>2)</sup>	2 m							0					
	5 m							1					
	10 m							2					
	15 m							3					
	20 m							4					
	30 m							5					
Capuchon de protection	Sans capuchon de protection								2	0			
	Avec capuchon de protection								2	1	0		
Certifications	Sans protection Ex											0	
	Avec Protection Ex											4	
Plage ajustable (optionnel)	Insérer W et noter la plage sur la commande (Ex. W0... + 2bar/OUT0...10V)												W

### Dimensions en mm / Connexions électriques

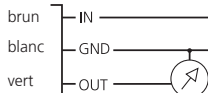


- h - Hauteur de remplissage
- - Hauteur de référence pour la mesure
- A - Distance du bas du capuchon de protection jusqu'à la hauteur de la membrane de mesure
- B - Distance du bas du filetage jusqu'à la hauteur de la membrane de mesure (version sans capuchon de pression)

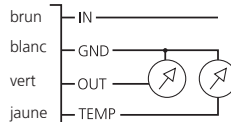
4 ... 20 mA



ratiom. 10 ... 90%, 0 ... 10 V

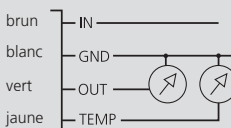
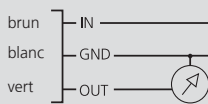
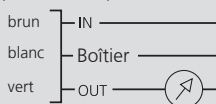


ratiom. 10 ... 90% avec température



Exécution en sécurité contre l'explosion : 4 ... 20 mA  
La borne de terre est reliée avec le corps du capteur. De la borne de terre du transmetteur de niveau doit être raccordé au dispositif d'équilibre de potentiel électrique de l'installation.

Exécution en sécurité contre l'explosion : ratiom. 10 ... 90%.  
Le GND de l'électronique est relié avec le boîtier de la sonde de niveau par une résistance de 1 MΩ. De la borne de GND du transmetteur de niveau doit être raccordé au dispositif d'équilibre de potentiel électrique de l'installation.

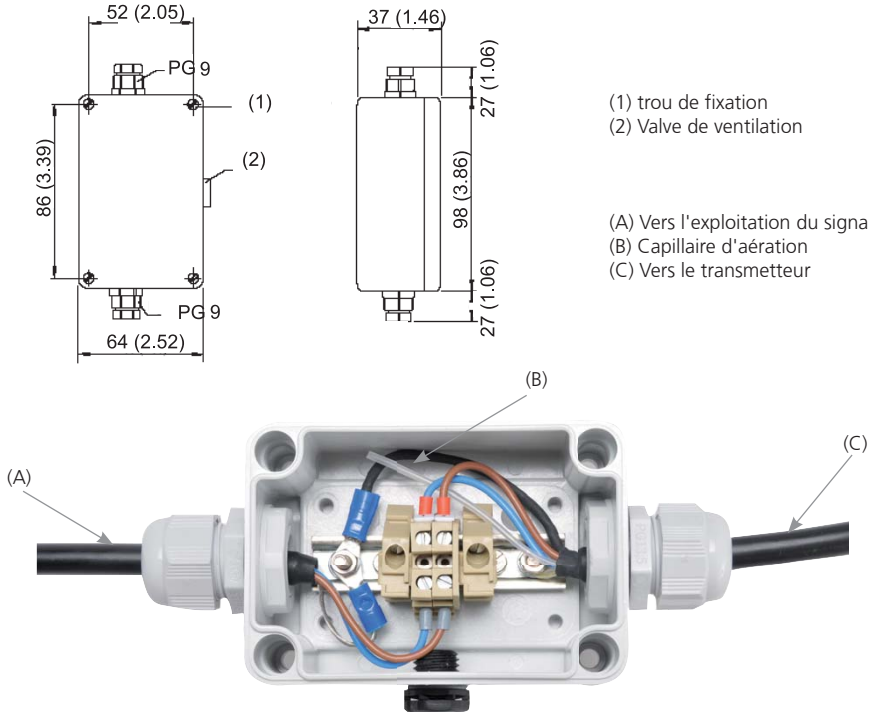


<sup>1)</sup> Autres plages de pression sur demande

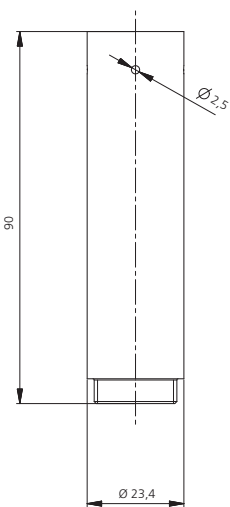
<sup>2)</sup> Autres longueurs de câble sur demande

Suspension pour câble	118026
Boîte de jonction	118027
Raccord pour test de pression	118028
Capuchon de protection (lot de 10)	118067
Élément de protection contre l'humidité (lot de 10)	118068
Lest supplémentaire	118093
Certificat d'étalonnage	104551

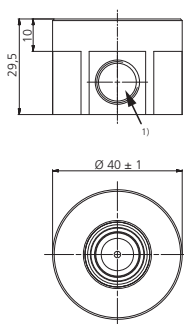
Boîte de jonction



Lest supplémentaire  
~200 g

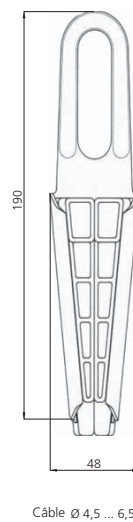


Raccord pour test de pression



1) Taraudage Iso 228/1-G ¼ A

Suspension pour câble



Acier zingué -PA6 renforcé en fibres de verre

Câble Ø 4,5 ... 6,5

## Calcul du niveau

Niveau général pour un capteur de pression relative :  $h = \frac{\Delta p}{\rho \cdot g}$

Niveau général pour un capteur de pression absolue :  $h = \frac{P_{TS} - P_{Baro}}{\rho \cdot g}$

avec  $P_{TS} = \frac{U_{TS} - U_{TS\_NP}}{U_{TS\_EW} - U_{TS\_NP}} \cdot (P_{TS\_EW} - P_{TS\_NP}) + P_{TS\_NP}$

et  $P_{Baro} = \frac{U_{Baro} - U_{Baro\_NP}}{U_{Baro\_EW} - U_{Baro\_NP}} \cdot (P_{Baro\_EW} - P_{Baro\_NP}) + P_{Baro\_NP}$  Dans le cas de l'utilisation d'une seconde sonde de niveau en tant que capteur de pression barométrique

Dans le cas d'une sonde avec sortie courant, les valeurs de signal  $U_{TS} \dots$  doivent être remplacées par  $I_{TS} \dots$  (respectivement  $U_{Baro} \dots$  par  $I_{Baro} \dots$ ).

Simplification des formules avec sortie ratiométrique

$$P_{TS} = \frac{U_{TS} - 0.1 \cdot U_{IN}}{0.8 \cdot U_{IN}} \cdot (P_{TS\_EW} - P_{TS\_NP}) + P_{TS\_NP}$$

$$P_{Baro} = \frac{U_{Baro} - 0.1 \cdot U_{IN}}{0.8 \cdot U_{IN}} \cdot (P_{Baro\_EW} - P_{Baro\_NP}) + P_{Baro\_NP}$$

Dans le cas de l'utilisation d'une seconde sonde de niveau en tant que capteur de pression barométrique

Légende :

$h$  Niveau [m]

$\Delta p$  Pression relative mesurée [Pa]

$P_{TS}$  Pression mesurée par la sonde de niveau [Pa]

$P_{BARO}$  Pression mesurée par le baromètre [Pa]

$P_{TS\_NP}$  Pression de début de l'étendue de mesure de la sonde de niveau [Pa]

$P_{TS\_EW}$  Pression de fin de l'étendue de mesure de la sonde de niveau [Pa]

$P_{BARO\_NP}$  Pression de début de l'étendue de mesure de la sonde barométrique [Pa]

$P_{BARO\_EW}$  Pression de fin de l'échelle de mesure de la sonde barométrique [Pa]

$\rho$  Densité du fluide [kg/m<sup>3</sup>]

$g$  Accélération 9.80665 [m/s<sup>2</sup>]

$U_{TS}$  Signal de sortie de la sonde de niveau [V ou mA]

$U_{BARO}$  Signal de sortie du baromètre [V ou mA]

$U_{TS\_NP}$  Signal de début de la sonde de niveau [V ou mA]

$U_{TS\_EW}$  Signal de fin de la sonde de niveau [V ou mA]

$U_{BARO\_NP}$  Signal de début de la sonde barométrique [V ou mA]

$U_{BARO\_EW}$  Signal de fin de la sonde barométrique [V ou mA]

## Formule de la résistance CTN

$$T_{TEMP} = T_0 + 1 \left/ \left( a + b \cdot \ln \left( R \cdot \left[ \frac{U_{IN}}{OUT T} - 1 \right] \right) + c \cdot \ln \left( R \cdot \left[ \frac{U_{IN}}{OUT T} - 1 \right] \right)^3 \right) \right.$$

$T_{TEMP}$   
 $T_0$

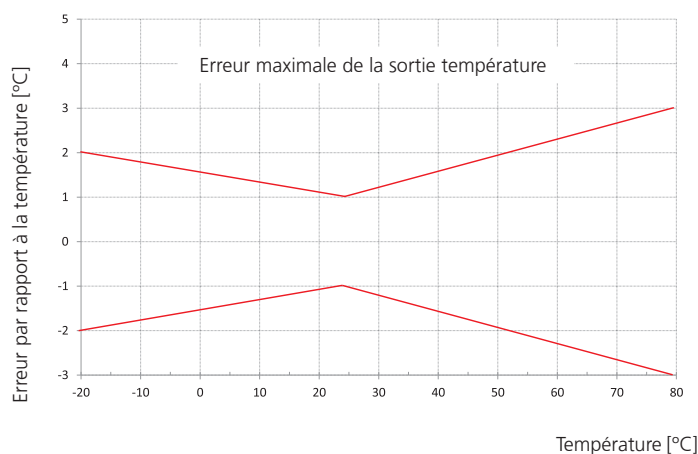
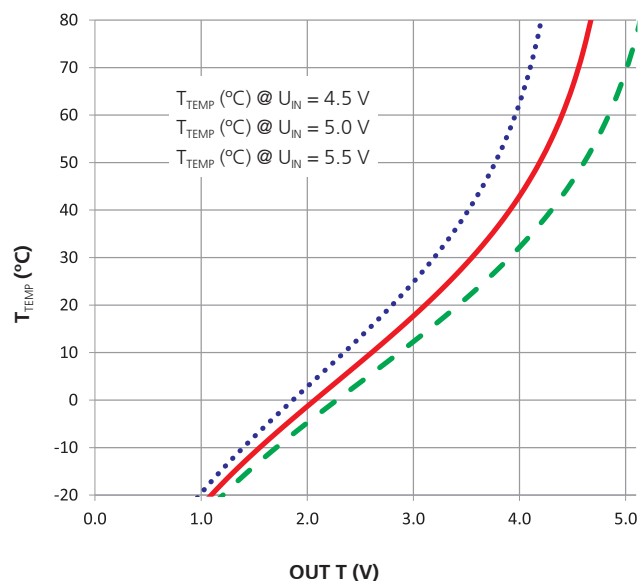
Température de la CTN [°C]  
-273.15 [°C]

OUT T Tension de la CTN [V]  
R 20'000 [Ω]

$U_{IN}$  4.5 ... 5.5 [V]

$a = 0.001204001$   
 $b = 0.000208775$   
 $c = 0.000000294$

$T_{TEMP} = f(OUT T)$





LA FINESSE DES MESURES DE PRESSION ET DE DEBIT